

**ASOCIACION DE ESTADOS IBEROAMERICANOS PARA EL DESARROLLO
DE LAS BIBLIOTECAS NACIONALES DE LOS PAIS DE IBEROAMERICA
(ABINIA)**

**DOCUMENTOS DE APOYO A LOS PUNTOS PREVISTOS EN LA AGENDA
PROVISIONAL DE LA XVIII ASAMBLEA GENERAL QUE TRANSCRIBIMOS A
CONTINUACIÓN.**

- 1º) Instalación de la Asamblea General, verificación del quórum requerido para la validez de la reunión, elección de sus autoridades, revisión de la agenda provisional y aprobación de la definitiva.
- 2º) Palabras de apertura por el Presidente del Consejo de Directores.
- 3º) Informe del Secretario Ejecutivo.
- 4º) Presentación, discusión y aprobación de nuevos proyectos.
- 5º) Presentación, discusión y aprobación de propuestas de resoluciones.
- 6º) Presentación, discusión y aprobación de propuesta de Presupuesto Programa 2007.
- 7º) Elección de nuevos miembros del Consejo de Directores.
- 8º) Discusión y aprobación de borrador del acta de la Asamblea.
- 9º) Lectura y firma del acta final de la Asamblea.
- 10º) Clausura de la Asamblea.
- 11º) Varios.

3º) Informe del Secretario Ejecutivo

Introducción:

En el presente informe resumiremos los principales resultados correspondientes al período, que comprende el tiempo transcurrido entre la anterior (XVII) Asamblea General (AG) del 25 26/10/06 y la actual XVIII AG, que tendrá lugar en Santo Domingo, República Dominicana. Incluiremos: información sobre **a)** el cumplimiento de los acuerdos de la XVII AG, arriba indicada; **b)** Principales resultados de los proyectos y actividades, correspondientes al período Noviembre 2006 y 15 de Octubre 2007; **c)** informes sobre los estados financieros (balance general y estado de ingresos y egresos) y la ejecución presupuestaria, correspondientes al período 01/01/07 al 30/09/07; **d)** relaciones con organismos nacionales e internacionales.

a) Cumplimiento de los acuerdos de la XVII AG, realizada en Antigua Guatemala.

En cuanto al proyecto “Índice ABINIA”, Se envió copia de dicho proyecto a las BNs iberoamericanas, aun cuando, más adelante, en la discusión sobre el presupuesto 2007, se acordó eliminar el aporte propuesto para este proyecto. Sobre el proyecto de “Redotación de las Bibliotecas Públicas de América Central”, tal como se indica más abajo, al informar sobre las actividades cumplidas, se iniciaron gestiones para su financiamiento con la SEGIB (Secretaría General

Iberoamericana). Sobre la creación de un centro de formación de ABINIA en el Área Revertida del Canal de Panamá, al igual que en el punto anterior, el Secretario General de SEGIB nos informó que ellos estaban tramitando ante el Gobierno de Panamá un espacio en la Zona Revertida, para la realización de su actividades en América Latina, el cual, una vez concedido, podría ser utilizado por ABINIA para distintos tipos de eventos. Respecto al taller de Referencista Avanzado en el WWW, cumplimos con informar que, el mismo, no se pudo dictar en los países seleccionados (Costa Rica, Cuba y República Dominicana), en razón de los múltiples compromisos del instructor. Respecto al proyecto de digitalización de la prensa latinoamericana del siglo XIX, segunda etapa, la propuesta de crear un grupo de trabajo que definiría el proyecto, objetivos, seguimiento y financiación, integrado por México, Costa Rica, España, Venezuela y Bolivia, fue pospuesta, a fin de recabar, previamente, información sobre este tema mediante la encuesta sobre las bibliotecas nacionales. En relación a la oferta de Brasil de aceptar la pasantía de cuatro funcionarios en el centro de conservación de la Biblioteca Nacional, se financió la pasantía de dos funcionarios de la BN de Paraguay durante un mes. Respecto a la traducción al portugués de la página web de ABINIA, por parte de la BN de Brasil, y su ubicación en los dos servidores de la BN de Brasil y ABINIA, no se pudo llevar a cabo esta excelente oferta, por insuficiencia de recursos para el financiamiento de la misma. Respecto al homenaje a Laura de Crespo, actual directora de la BN de Ecuador, se elaboró una placa que le será entregada oportunamente por el Secretario Ejecutivo Adjunto Respecto al apoyo brindado por la AECI, se les envió comunicación, con copia a la sede de Antigua, en la que se les expresaba nuestro reconocimiento por su valiosa colaboración. En cuanto al acuerdo de apoyar el proyecto del aporte intelectual de los canarios a los países de América Latina y el Caribe, se culminó el proyecto de rescate de la producción intelectual de los canarios en Venezuela y en el curso de la XVIII AG se hará una presentación de este proyecto, por parte de un representante del Gobierno de las Islas Canarias.

b) Principales resultados de los proyectos y actividades, correspondientes al período Noviembre 2006 y 15 de Octubre 2007.

Actividades:

- **Actualización de la página web de ABINIA:** www.abinia.org y **elaboración y distribución del Boletín Electrónico “ABINIA Informa”**. En este último se podrá encontrar información adicional sobre el resto de las actividades que se reseñarán a continuación.
- **Base de datos sobre profesionales y técnicos iberoamericanos en el área de información.** Se continuó con el enriquecimiento de la misma, mediante nuevos ingresos.
- **Base de datos sobre organismos internacionales de cooperación y financiamiento en el área de información.** Se realizó actualización de esta base de datos y se incluirán nuevos organismos; la misma podrá ser consultada en la página web de ABINIA, a partir de septiembre de 2007.
- **Apoyo a la organización y realización de la reunión de directores de bibliotecas nacionales de MERCOSUR, coordinada por la BN de Argentina.** En la misma

el Secretario Ejecutivo hizo una presentación sobre el tema: "Las Bibliotecas Nacionales del siglo XXI (Retos ante el crecimiento exponencial de la información y el conocimiento)". Adicionalmente, se reactivaron las relaciones de trabajo con la BN de Uruguay; hubo acuerdos de cooperación de las bibliotecas nacionales del MERCOSUR con la BN de Paraguay y, también, se logró un valioso intercambio de conocimientos y experiencias con el personal profesional y técnico de la BN de Argentina.

- **Asistencia técnica en el área de conservación a la Biblioteca Nacional de la República Dominicana.** Esta asistencia fue prestada con el apoyo de especialista del Centro de Conservación de la BN de Venezuela. Sobre la base de esta experiencia y asistencia técnica similar a la BN de Guatemala, se elaboró, listado básico de materiales y equipos de conservación requeridos para iniciar el funcionamiento de servicios de conservación en bibliotecas nacionales de la región que no cuenten con este tipo de facilidades.
- **Curso de Preservación y Conservación Documental.** Se culminó el diseño y realización de este curso, con el apoyo del personal del Centro Nacional de Preservación Documental de la BN de Venezuela. La parte teórica fue dictada a distancia vía Internet. La sesión práctica presencial estuvo a cargo de 2 especialistas de la BN de Venezuela y se realizó en la Biblioteca Nacional de Nicaragua, con la participación de personal de las Bibliotecas Nacionales de: Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua y Panamá. El mismo fue financiado por ABINIA y la Agencia Sueca de Cooperación Internacional (ASDI). Adicionalmente, las BNs de Honduras, el Salvador y Nicaragua fueron dotadas de los materiales requeridos para activar sus respectivos servicios de restauración de documentos.
- **Curso "Referencista Avanzado en WWW".** Se concertó con el especialista, creador de este curso, para que el mismo sea dictado, durante el segundo semestre del 2007, a funcionarios de las Bibliotecas Nacionales de Costa Rica, República Dominicana, Cuba y Perú.
- **Encuesta Bibliotecas Nacionales iberoamericanas.** Se culminó la revisión del diseño inicial de la "Encuesta para la Evaluación de los Servicios de las Bibliotecas Nacionales de Iberoamérica", así como una encuesta complementaria sobre "Estudio de Usuarios". Estos instrumentos han sido concebidos por la SE de ABINIA y, desarrollados con el apoyo de la Dirección de Planificación de la BN de Venezuela y el soporte técnico e informático de la empresa venezolana MSINFO. Esta encuesta será aplicada, en una primera instancia, en la BN de Venezuela para su validación; posteriormente, se aplicará al resto de las bibliotecas nacionales iberoamericanas, a fin de recabar información sobre el origen, naturaleza jurídica, recursos materiales y financieros, servicios, colecciones y, en particular, sobre los usuarios de las mismas. Esta información, una vez procesada, nos permitirá conocer las fortalezas y debilidades de cada una de las bibliotecas, lo cual, a su vez, nos

facilitará la definición y puesta en práctica de estrategias dirigidas a la superación de los principales problemas detectados y a la consolidación de sus fortalezas.

- **Cursos de Actualización Profesional en Bibliotecología y Ciencias de la Información. ABINIA – IDICT – Universidad de La Habana.** Con el apoyo de ambas instituciones se dictarán cursos, seminarios y talleres en áreas sustantivas de las ciencias y técnicas de la información, dirigidos a dotar a los funcionarios de las BNs iberoamericanas de los conocimientos, herramientas y destrezas necesarias para optimizar su trabajo. Se recibió propuesta para el dictado de un “Diplomado”, bajo la denominación de *“La biblioteca y las nuevas tareas del bibliotecario de la Sociedad del Conocimiento”*, el cual está integrado por tres módulos: I) *“La organización: la biblioteca”*; II) *“Herramientas y servicios de valor agregado de la biblioteca al progreso nacional”*; y III) *“Elementos para la gestión integral de la biblioteca”*. Los talleres de cada uno de los módulos podrán ser dictados por separado. Actualmente, se gestiona con la BN de Venezuela realización de varios talleres del Diplomado, los participantes que culminen con éxito estos talleres, recibirán la correspondiente acreditación. Entre los días 05 y 19 de Septiembre se realizaron en la sede de la BN Venezuela, en cumplimiento de este acuerdo, los cursos *“Introductorio sobre Gestión de Bibliotecas”* y *“Gestión Documental, de Información y del Conocimiento Aplicado a Bibliotecas”*, a cargo de la Doctora Gloria Ponjuan, profesora titular de la Universidad de La Habana; a ellos asistieron un total de 60 participantes. Adicionalmente, del 05 al 11 de Octubre se dictará, igualmente para participantes de la BN de Venezuela, el curso *“Elaboración de Perfiles Especializados para Optimizar un Servicio de Referencia”*, a cargo de la Profesora Irma Fleitas, especialista del Instituto de Información Científica y Tecnológica de Cuba. Estos cursos son financiados conjuntamente por ABINIA y la BN de Venezuela.
- **Encuentro entre las BNs de los Países Árabes e Iberoamericanos.** Se promovió la realización del Encuentro entre las BNs de los Países Árabes e Iberoamericanos, en el marco del V Congreso “Cultura y Desarrollo”, que tuvo lugar en La Habana, Cuba del 11 al 14 de junio de 2007. ABINIA, representada por su Presidente y el Secretario Ejecutivo Adjunto, financió, asimismo, la participación en este evento de los directores de las bibliotecas nacionales de México, Argentina y República Dominicana. En el encuentro se acordó que ABINIA promoviera el intercambio de información entre dichas bibliotecas e incorporara, asimismo, “links” en su página web, para el acceso a las respectivas páginas de las BNs de los países árabes.
- **Conferencia Internacional sobre Periódicos – BN Chile.** Con el auspicio de la BN de Chile y de IFLA (Sección de Periódicos y Programa IFLA/ PAC), se realizó en Santiago de Chile, del 3 al 5 de Abril del año en curso, el evento antes mencionado, con el objetivo propiciar la actualización y uso de buenas prácticas en

el manejo y preservación de colecciones hemerográficas. ABINIA promovió este evento y financió la participación en el mismo de 2 funcionarios de las BNs de Costa Rica y Honduras. También asistieron dos funcionarios de la BN de Venezuela.

- **Asesoría a la BN Dominicana en el procesamiento técnico de sus colecciones.** En atención a solicitud, de asistencia técnica de la BN de la República Dominicana, relacionada con la creación y funcionamiento de un departamento de procesos técnicos, en el que se utilizará el Sistema de Gestión de Información “Documanager”, se ha concertado la prestación de asesoría “in situ”, por un periodo de seis semanas, a partir de la segunda quincena del mes de julio del presente año. Esta asesoría estará a cargo de especialista que se desempeñó como directora de procesos técnicos de la BN de Venezuela, durante varios años.
- **Firma de convenio de cooperación con la Secretaría General de la Cumbre (SEGIB).** El pasado mes de marzo, fue firmado este convenio en Caracas, por el Presidente de ABINIA, Arístides Medina Rubio y Enrique Iglesias, Secretario General de SEGIB. De acuerdo a su contenido, ambas organizaciones se comprometieron a colaborar en la implementación de los proyectos de “*Commemoración del bicentenario de las firmas de las actas de independencia de los países iberoamericanos*”, “*Redotación de las bibliotecas públicas de América Central*” y “*Creación del Centro Regional de Capacitación en la Zona Revertida del Canal de Panamá*”. Más adelante, en la presentación de la información sobre los proyectos, se precisará sobre el alcance de estos acuerdos.
- **Formalización de membresía de ABINIA al “Consortium of European Research Libraries” (CERL).** ABINIA fue aceptada como miembro del CERL, de acuerdo a arreglo especial que le permitirá a las BNs latinoamericanas, sin costo alguno, el acceso a esta importantísima base de datos. En nuestra página web se puede obtener información más detallada sobre las colecciones que estarán a su disposición y cómo hacer para su consulta.
- **Relaciones con el Ministerio del Poder Popular para la Educación.** A principios del presente año fue nombrado un nuevo Ministro, lo cual significó la definición y puesta en práctica de una nueva política, en la que se incluían las relaciones con los organismos internacionales relacionados con el sector educación, entre ellos, ABINIA. El hecho fue que, el aporte del Gobierno de Venezuela para cubrir los gastos de funcionamiento de la Asociación, usualmente, recibido en enero de cada año, fue retenido hasta principios de junio, lo afectándose el normal funcionamiento de la SE. A solicitud del Director de Relaciones Internacionales del Ministerio, se les hizo una presentación sobre los antecedentes, organización y logros de ABINIA, lo cual contribuyó a que si hiciera efectiva la referida transferencia. Esperamos que una, vez subsanada esta situación, para el próximo año se normalicen nuestras relaciones con el Ministerio de Educación.

- **Apoyos a la BN de Venezuela.** Se le ha prestado asistencia en relación a la redacción de un nuevo proyecto de Ley de la Biblioteca Nacional y la organización de coloquio sobre bibliotecas en el contexto de la sociedad de la información y el conocimiento.
- **Organización de la XVIII Asamblea General.** A comienzos del presente mes (septiembre) nos reunimos en Caracas con el Director de la BN de la República Dominicana, a objeto de finiquitar arreglos relacionados con la realización de la AG que tendrá lugar en su país. Entre otras cosas se acordó: **a)** Realizar, antes de la AG, la reunión del Consejo de Directores que no pudo llevarse a cabo en Caracas, tal como se tenía previsto, por falta de quórum; **b)** Concretar la realización de las actividades previas a la AG, conforme al siguiente programa:
 1. Lunes 29/10, de 9:00 a 12:30, las experiencias de las BNs de Brasil y Chile sobre organización, funcionamiento y desarrollo de sus respectivas colecciones digitales.
 2. Lunes 29/10, de 14:00 a 17:30, taller sobre preservación de colecciones digitales, a cargo de especialista de IFLA.
 3. Martes 30/10, de 9:00 a 12:30, Como parte de la cooperación de las BNs con otras bibliotecas, se realizaría un foro sobre el proceso de evaluación de calidad de la Biblioteca de la Universidad Complutense de Madrid; y una presentación sobre la experiencia de la Red de Bibliotecas Públicas de la ciudad de Medellín, Colombia: Servicios modelo de atención a la comunidad.
 4. Martes 30/10, de 14:00 a 17:00, ABINIA presente y futuro: Reflexiones sobre la Asociación.

Proyectos:

- **“Redotación de las Bibliotecas Públicas de América Central”.** Con ocasión de la firma del convenio de cooperación con SEGIB el pasado mes de marzo en Caracas, se acordó gestionar su financiamiento ante otros organismos internacionales y los gobiernos de España y México. Por otra parte, la SE ha adelantado gestiones, en el mismo sentido, con el gobierno de Venezuela.
- **“Creación del Centro Regional de Capacitación en la Zona Revertida del Canal de Panamá”.** Conforme a lo aprobado en la XVI AG y según propuesta que le hiciéramos con anterioridad a SEGIB, esta Secretaría concretó con el Gobierno de Panamá un acuerdo para la construcción de un local en la Zona Revertida del Canal, en el cual se dispondrá de facilidades para la realización de distintos tipos de actividades; el mismo podrá ser utilizado por organismos relacionados con SEGIB, tal como es el caso de ABINIA. De esta manera la Asociación podrá realizar actividades formativas o de otro tipo, sin las cargas que implicaría el mantenimiento de un local propio.
- **“Digitalización del Archivo de Lya y Luís Cardoza y Aragón”.** Aun cuando no hemos recibido un informe formal de la BN de México, tenemos conocimiento sobre la continuación del proceso de digitalización de esta colección. Durante la AG se presentará un informe de avance sobre el proyecto.

- **“Conmemoración del Bicentenario de la aprobación de las Actas de Independencia de los Países de Iberoamérica”**. Se acordó con SEGIB su cooperación para impulsar la realización de este proyecto. Al igual que en el caso anterior, durante la AG se presentará informe de avance sobre este proyecto.
- **“Digitalización de la Prensa Latinoamericana del siglo XIX, Segunda Etapa”**. Dada la importancia de este proyecto, en la XVI AG se acordó la propuesta de crear un grupo de trabajo que definiría el proyecto, objetivos, seguimiento y financiación, integrado por México, Costa Rica, España, Venezuela y Bolivia. La creación de este grupo de trabajo ha sido pospuesta, a fin de recabar, previamente, información sobre este tema mediante la encuesta sobre las bibliotecas nacionales, arriba referida. Se espera que la aplicación de esta encuesta se realice en la segunda quincena de septiembre próximo.
- **“Automatización de las BNs de Honduras, El Salvador, Nicaragua y República Dominicana”**. Se procedió a la reactivación del Sistema Automatizado de Gestión de Información para Bibliotecas “Documanager”. Actualmente, se está implementando el plan de asesoría en línea a profesionales de los servicios técnicos de las Bibliotecas Nacionales de República Dominicana, Nicaragua y Honduras con el apoyo técnico de MSINFO, bajo la supervisión de la Secretaría Ejecutiva de ABINIA. Una vez culminada esta actividad, prevista para fines de julio próximo, dichas bibliotecas contarán con catálogos automatizados y módulos para el control estadístico y la adquisición de materiales, igualmente automatizados. La BN de El Salvador optó por no seguir adelante con la aplicación de este sistema; le fue solicitada una explicación de su decisión, la cual, hasta la fecha, no nos ha sido suministrada.
- **“Preservación Fondos Documentales BNs de El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica y Panamá”**. Además del curso de capacitación, arriba referido, a las BNs de Nicaragua, El Salvador y Honduras, se les transfirieron materiales y equipos, destinados a sus respectivos servicios de información, por un monto superior a los USD. 18.000. En cuanto a Costa Rica, se le tramitó la transferencia de materiales e instrumentos especiales de conservación, por un monto superior a los USD. 3.000. A Panamá se le transferirá el monto que ellos nos indiquen, según lo previsto en el presupuesto vigente, pues, para ellos, resulta más fácil adquirir estos bienes directamente en su país. Adicionalmente, se le financió a la BN de Venezuela una laminadora de plástico, por un monto superior a los USD. 3.500.
- **“Preservación Fondos Documentales BN de Paraguay”**. ABINIA financiará, durante todo el mes de octubre, la pasantía de 2 funcionarios de esta BN en el centro de conservación de la BN de Brasil. La BN de Paraguay cubrirá el costo de los pasajes.
- **“Catálogo Colectivo de los Fondos Musicales del Siglo XIX y comienzos del XX”**. En este proyecto participan, además de España, Chile, Perú y Venezuela, habiéndose incorporado durante el presente año, Perú y Bolivia; además, se dictó en

Santa Cruz de la Sierra un taller sobre catalogación de partituras y también se incorporará un manual de catalogación en línea, para facilitar el trabajo de identificación de los documentos musicales.

- **Proyecto de Digitalización de la Colección Morenos de la BN de Bolivia.** Conforme a lo aprobado en la XVII Asamblea General de la Asociación, se le transfirieron USD 5.000, destinados a cubrir buena parte del costo de los materiales a ser digitalizados.

Secretaría Ejecutiva, Septiembre 2007.

- c) **informes sobre los estados financieros (balance general y estado de ingresos y egresos) y la ejecución presupuestaria, correspondientes al período 01/01/07 al 30/09/07.** A continuación transcribimos estos documentos:

**ASOCIACION DE ESTADOS IBEROAMERICANOS PARA EL DESARROLLO DE LAS
BIBLIOTECAS NACIONALES DE IBEROAMERICA (ABINIA)**

**BALANCE GENERAL
AL 30/09/2007
(Expresado en US \$)**

ACTIVO		
Circulante		
CAJA	4.370,05	
BANCO MERCANTIL	5.944,61	
COMMERCEBANK	80.966,77	
OTRAS CUENTAS POR COBRAR	1.023,78	
FONDO DE AVANCE CHILE	6.000,00	
Total Activo Circulante		98.305,21
Fijo		
MOBILIARIO Y EQUIPOS	3.676,10	
Total Activo Fijo		3.676,10
Otros Activos		
CDs UNIVERSIDAD DE COLIMA (Mexico)		453,60
TOTAL ACTIVO		102.434,91
PASIVO		
TOTAL PASIVO		2.778,91

PATRIMONIO

PATRIMONIO INICIAL	3.364,26	
EXCESO DE INGRESOS SOBRE EGRESOS DEL PERIODO	4.721,53	
EXCESO ACUMULADO DE EJERCICIOS ANTERIORES	91.570,21	
TOTAL PATRIMONIO		99.656,00
TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO		102.434,91

ESTADO DE EXCESO DE INGRESOS SOBRE EGRESOS
Enero a Septiembre del 2007 (Expresado en US \$)

INGRESOS

APOORTE MINISTERIO DE EDUCACION	37.000,00	
MEMBRESIA PORTUGAL 2006	6.000,00	
MEMBRESIA BOLIVIA 2007	2.975,00	
MEMBRESIA EL SALVADOR 2006	3.011,89	
MEMBRESIA PORTUGAL 2007	6.000,00	
MEMBRESIA ECUADOR 2007	3.021,14	
MEMBRESIA ARGENTINA	6.000,00	
MEMBRESIA EL SALVADOR 2007	2.960,62	
MEMBRESIA REP. DOMINICANA 2006-2007	6.000,00	
MEMBRESIA BRASIL 2007	6.000,00	
MEMBRESIA PANAMA	4.000,00	
Total		82.968,65
OTROS INGRESOS		1.461,47
TOTAL INGRESOS		84.430,12
EGRESOS		
GASTOS OPERATIVOS	2.970,84	
GASTOS DE PERSONAL	19.956,98	
GASTOS DE PROGRAMAS SUSTANTIVOS	56.780,78	
TOTAL EGRESOS		79.708,59
EXCESO DE INGRESOS SOBRE EGRESOS		4.721,53

**RESUMEN EJECUCION PRESUPUESTARIA POR PROGRAMA
ENERO A SEPTIEMBRE 2007
(EN US \$)**

PROGRAMA	ASIGNADO	COMPROMETIDO	%	EJECUTADO	%	DISPONIBLE	%
01	42.000,00	0,00	0,00	24.591,54	58,55	17.408,46	41,45
02	36.050,00	0,00	0,00	13.463,10	37,35	22.586,90	62,65
03	89.450,00	0,00	0,00	38.987,81	43,59	50.462,19	56,41
04	39.000,00	0,00	0,00	5.940,14	15,23	33.059,86	84,77
TOTALES	206.500,00	0,00	0,00	82.982,59	40,19	123.517,41	59,81

El SE hará los comentarios relativos a estos informes durante su presentación a la AG

d) Relaciones con organismos nacionales e internacionales. Se mantienen excelentes relaciones de trabajo y cooperación con la Biblioteca Nacional de Venezuela. Con el Ministerio de Educación continúan las relaciones fluidas, aun cuando, con la designación de nuevas autoridades, hubo algo de retardo en la transferencia del aporte del Gobierno a ABINIA. Adicionalmente, ya se nos confirmó la aprobación del aporte correspondiente al 2008. Vale destacar la incorporación de ABINIA como miembro del Consortium of European Research Libraries (CERL), lo cual le permitirá el acceso de las bibliotecas nacionales de América Latina a las valiosas colecciones de este organismo. Se firmó con la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB) un amplio convenio de cooperación. Finalmente, se realizó reunión de trabajo con el presidente del “World Computer Exchange”, organismo que facilita la donación de computadoras a organizaciones culturales y educativas de los países en vía de desarrollo; hemos coordinado con él una presentación sobre las actividades de esta organización durante la XVIII AG.

4º) Presentación, discusión y aprobación de nuevos proyectos.

El Secretario Ejecutivo, presentará resumen de propuestas de dos proyectos que no pudieron ser ejecutados durante 2007, a fin de solicitar pronunciamiento de la AG sobre la incursión de los mismos en el presupuesto del 2008. Ellos son: **“REDOTACIÓN DE BIBLIOTECAS PÚBLICAS DE LOS PAÍSES DE AMÉRICA CENTRAL”** y **“MEJORAMIENTO DE LAS BIBLIOTECAS NACIONALES IBEROAMERICANAS”**.

5º) Presentación, discusión y aprobación de propuestas de resoluciones.

- 5.1 Propuesta sobre países donde podrían realizarse las siguientes Asambleas Generales. En principio estos serían: Venezuela (que estaría de acuerdo con realizar la del 2008); Colombia para el 2009 (con el apoyo de la AECI para que la misma se realizara en su sede de Cartagena de Indias); y Panamá o Argentina para el 2009, sujeto a negociación con las autoridades de dichos países.
- 5.2 Propuesta sobre exhorto a los países miembros para que en lo posible paguen sus cuotas anuales en el primer trimestre de cada año.
- 5.3 Propuesta de resolución del resultado de la discusión sobre el punto: **“ABINIA presente y futuro: Reflexiones sobre la Asociación”**.

6º) **Presentación, discusión y aprobación de propuesta de Presupuesto Programa 2007.**

PROPUESTA DE PRESUPUESTO PROGRAMA 2008
(Resumen)

1) INTRODUCCIÓN:

Para el 2008 proponemos una estimación del **presupuesto de ingresos** de USD. 170.000, lo cual significará una reducción de USD. 36.500, respecto al 2007 (17,68 %). Por concepto de pago de cuotas anuales de los países miembros, se mantendrá el mismo monto del 2007 es decir que será de USD 64.000. El aporte del país sede se mantendrá igual que en el 2007, es decir, que se estima en USD 42.000. La estimación de la partida "Saldo de Caja", de acuerdo a la ejecución presupuestaria de los 6 primeros meses del 2007 y a la proyección del resto del año, se estima en USD 54.000, es decir que se reducirá en USD 38.000 (41,3 %), respecto al 2007. El rubro de "Ingresos Propios, se estima en USD 10.000, lo cual implica un incremento USD 1.500, (15 %) respecto al 2007. La notable disminución de la partida "Saldo de Caja", se explica porque esperamos mejorar la ejecución financiera del presupuesto correspondiente al 2007 y, en consecuencia, habrá un remanente menor en efectivo para 31/12/07.

En el **presupuesto de gastos** se reflejará la disminución del ingreso, arriba indicada, de la siguiente manera:

- Programa 2.1: "Dirección y Coordinación Operativa": Se mantendrá en USD 42.000. Recuérdese que este programa, es financiado con el aporte en efectivo del Gobierno de Venezuela, el cual será igual al del 2007. Conviene tener presente que, los gastos operativos de la Asociación, se mantienen relativamente bajos, gracias a que la Secretaría Ejecutiva funciona en local cedido por la BN de Venezuela y con personal de esta institución, que le es transferido en comisión de servicios, sin costo alguno.
- Programa 2.2: "Cooperación para el Desarrollo de las Bibliotecas Nacionales de la Región" tendría una asignación de USD. 60.000, es decir, USD 23.950 más que en el 2007. (66,43% de incremento)
- Programa 2.3: "Rescate, Preservación y Acceso a la Memoria Documental de los Países de la Región" tendría una asignación de USD. 30.000, es decir, USD. 59.450 menos que en el 2006 (66,46% de reducción). Esta reducción obedece a que, en el 2007, se habrá materializado la mayor parte de la transferencia de materiales, previstos como apoyo al desarrollo de los servicios de conservación de las BNs de la región. Por otra parte, esta disminución implica un aumento importante a favor del Programa 2.2, tal como se evidencia en el punto anterior.
- Programa 2.4: "Actualización, Incorporación y Uso de Nuevas Tecnologías de Información" tendría una asignación de USD 38.000, es decir, apenas una reducción de USD. 1.000, respecto al 2007 (2,56 %).

Conviene destacar asimismo que los montos asignados a los programas sustantivos, (2.2, 2.3 y 2.4) representan un 75,30% del total del presupuesto de gastos.

Para el 2008, esperamos recibir a principios del año el aporte del Gobierno de Venezuela. De esta manera, evitaríamos los contratiempos del 2007, cuando este aporte nos fue transferido a fines de mayo. Además, gracias a la automatización de la contabilidad presupuestaria, podremos informar periódicamente a los miembros del Consejo de Directores (CD), sobre los resultados de la gestión financiera.

A continuación presentaremos, en forma resumida, tanto la distribución de los distintos rubros del presupuesto de ingresos y de los programas del presupuesto de gastos.

Finalmente, nos permitimos reiterar, como en años anteriores, que la verdadera solución a los problemas de insuficiencia de recursos presupuestarios de las bibliotecas nacionales de la región, sólo se encontrará al interior de cada uno de sus respectivos países.

2) PRESUPUESTO DE INGRESOS:

A continuación presentaremos un cuadro con indicación de los ingresos estimados para cada uno de los rubros, con una breve explicación sobre el porqué de los mismos.

Cuadro de Ingresos

RUBROS DE INGRESOS	ESTIMACIÓN (US.\$)	%
Cuotas de Países Miembros (1)	64.000,00	37,66
Aporte País Sede (2)	42.000,00	24,70
Saldo de Caja (3)	54.000,00	31,76
Otros Ingresos (4)	10.000,00	5,88
TOTAL	170.000,00	100,00

- 1) Este monto representa un 73,5% del total del aporte de los miembros, cantidad que, razonablemente, podría recaudarse.
- 2) El aporte del Gobierno de Venezuela, ya negociado, estaría garantizado, mediante un nuevo mecanismo que asegura su transferencia en efectivo a ABINIA, en los primeros meses de cada año. Además, por parte de la Biblioteca Nacional, se mantendría su aporte en local, servicios y personal en comisión de servicios.
- 3) Dado que, presumiblemente, no se ejecutará el total de los aportes de los países miembros, acumulado en dólares en nuestra cuenta del "Commerce Bank de Miami, más el remanente que, usualmente, queda a fin de año en nuestras cuentas de caja y bancos en bolívares, podríamos asumir que éste es un monto realista.
- 4) Se espera recabar esta cantidad por concepto de matrículas de cursos y talleres que serán coordinados por la SE.

3) PRESUPUESTO DE GASTOS:

Presentaremos igualmente un cuadro resumen de distribución de los gastos por programas. Luego señalaremos para cada programa sus actividades y proyectos, con sus respectivas asignaciones.

Cuadro de Distribución de Gastos por Programas

PROGRAMAS	ASIGNACIONES (US\$)	%
Dirección y Coordinación Operativa	42.000,00	24,70
Desarrollo de BNs de la Región	60.000,00	35,30
Preservación y Acceso de Colec. BNs	30.000,00	17,65
Uso Nuevas Tecnologías	38.000,00	22,35
Información		
TOTAL	170.000,00	100,00

3.1. Programa de Dirección y Coordinación Operativa. (Asignación total USD. 42.000)

Este programa se mantendrá sin mayores variaciones respecto al del período presupuestario anterior. En tal sentido, se conservará su objetivo general de: *“Proveer los recursos y servicios necesarios para apoyar el buen funcionamiento y desarrollo de la Asociación”*. Recordemos que en él sólo se realizan actividades recurrentes.

Cuadro resumen de asignaciones por actividades.

Actividades y proyectos	Asignación (USA \$)	%
Actividades:		
-Aprobación de políticas generales y evaluación resultados institucionales (Asamblea General)	5.000	11,90
-Dirección y control de actividades Operativas (Consejo de Directores)	4.000	9,50
-Coordinación actividades operativas de la Asociación (Secretaría Ejecutiva)	33.000	78,60
TOTAL PROGRAMA	42.000	100,00

3.2. Programa Sustantivo de Cooperación para el Desarrollo de las Bibliotecas Nacionales de la Región. (Asignación total USD.60.000)

Para este programa se mantiene el objetivo general de: *“Promover el desarrollo y crecimiento de las bibliotecas nacionales de la Región y el intercambio de experiencias y conocimientos entre ellas”*

Cuadro resumen de asignaciones por actividades y proyectos

ACTIVIDADES Y PROYECTOS	Asignación (USA \$)	%
<u>ACTIVIDADES:</u>		
-Desarrollo y funcionamiento del Portal de ABINIA	7.000	11,66
-Establecimiento y puesta en práctica de grupos de discusión vía Internet	1.000	1,67
-Prestación asistencia técnica y asesoría a miembros de Asociación	9.000	15,00
-Intercambio de catálogo de autoridades de BNs de la Región.	1.000	1,67
- Colaboración artículos Pagina Web y Boletín "ABINIA Informa"	1.200	2,00
-Participación eventos internacionales	10.800	18,00
SUBTOTAL ACTIVIDADES	30.000	50,00
<u>PROYECTOS:</u>		
-Mejoramiento de las BNs iberoamericanas	20.000	33,34
-Centro de Capacitación (2a. Etapa)	10.000	16,66
SUBTOTAL PROYECTOS	30.000	50,00
TOTAL PROGRAMA	60.000	100,00

3.3. Programa Sustantivo de Rescate, Preservación y Acceso a la Memoria Documental de los Países de la Región. (Asignación total USD. 30.000).

Para este programa se mantiene el objetivo general de *"Impulsar el rescate y preservación de la memoria documental de los países de la Región y fomentar el acceso a la misma"*.

Cuadro resumen de asignación a actividades y proyectos

ACTIVIDADES Y PROYECTOS	Asignación (USA \$)	%
<u>ACTIVIDADES:</u>		
-Diagnóstico colecciones BNs de la Región	3.000	8,00
-Prestación de Asistencia Técnica "in situ"	6.000	14,00

-Realización de cursos vía Internet y presenciales	4.000	8,00
-Realización de pasantías en los centros de conservación de BNs de la Región	7.000	16,00
SUBTOTAL ACTIVIDADES	20.000	66,66
PROYECTOS:		
-Digitalización Prensa del siglo XIX	5.000	13,00
-Conmemoración Bicentenario Actas Independencia Países Iberoamérica	5.000	11,00
SUBTOTAL PROYECTOS	10.000	33,34
TOTAL PROGRAMA	30.000	100,00

3.4. Programa Sustantivo de actualización, incorporación y uso de nuevas tecnologías de información. (Asignación total USD. 38.000)

Para este programa se mantiene igualmente el objetivo general de: *“Promover entre los miembros de ABINIA la adopción y uso de nuevas tecnologías de información, como contribución al logro de una mejor organización de las colecciones y una mayor eficiencia en la prestación de sus servicios”*.

Cuadro resumen de asignación por actividades y proyectos

Actividades y proyectos	Asignación (USA \$)	%
Actividades:		
01 Capacitación en nuevas tecnologías	18.000	31,79
Subtotal Actividades	18.000	48,72
Proyectos:		
01 Digitalización selectiva colecciones de BNs y organización de documentos producidos en forma digital	20.000	30,77
Subtotal Proyectos	20.000	51,28
TOTAL PROGRAMA	39.000	100,00

NOTA: Para los puntos: 7°, 8°, 9°, 10° y 11° no se anexan documentos de apoyo, pues éstos se producirán en el desarrollo de la Asamblea General.

Secretaría Ejecutiva, Octubre 2007